

---

---

**Electronic data interchange for  
administration, commerce and transport  
(EDIFACT) — Application level syntax rules  
(Syntax version number: 4, Syntax release  
number: 1) —**

**Part 8:  
Associated data in EDI**

*Échange de données informatisé pour l'administration, le commerce et le  
transport (EDIFACT) — Règles de syntaxe au niveau de l'application  
(numéro de version de syntaxe: 4, numéro d'édition de syntaxe: 1) —*

*Partie 8: Données associées en EDI*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002>



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 9735-8:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002>

© ISO 2002

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.ch](mailto:copyright@iso.ch)  
Web [www.iso.ch](http://www.iso.ch)

Printed in Switzerland

## Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction.....	vi
1 Scope .....	1
2 Conformance.....	1
3 Normative references .....	2
4 Terms and definitions .....	2
5 Associated data within an EDI interchange.....	3

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 9735-8:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 9735 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 9735-8 was prepared by Technical Committee ISO/TC 154, *Processes, data elements and documents in commerce, industry and administration* in collaboration with UN/CEFACT through the Joint Syntax Working Group (JSWG).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9735-8:1999). However ISO 9735:1988 and its Amendment 1:1992 are provisionally retained for the reasons given in clause 2.

Furthermore, for maintenance reasons the Syntax service directories have been removed from this and all other parts of the ISO 9735 series. They are now consolidated in a new part, ISO 9735-10.

At the time of publication of ISO 9735-1:1998, ISO 9735-10 had been allocated as a part for "Security rules for interactive EDI". This was subsequently withdrawn because of lack of user support, and as a result, all relevant references to the title "Security rules for interactive EDI" were removed in this second edition of ISO 9735-8.

Definitions from all parts of the ISO 9735 series have been consolidated and included in ISO 9735-1.

ISO 9735 consists of the following parts, under the general title *Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT) — Application level syntax rules (Syntax version number: 4, Syntax release number: 1)*:

- *Part 1: Syntax rules common to all parts*
- *Part 2: Syntax rules specific to batch EDI*
- *Part 3: Syntax rules specific to interactive EDI*
- *Part 4: Syntax and service report message for batch EDI (message type — CONTRL)*
- *Part 5: Security rules for batch EDI (authenticity, integrity and non-repudiation of origin)*
- *Part 6: Secure authentication and acknowledgement message (message type — AUTACK)*
- *Part 7: Security rules for batch EDI (confidentiality)*
- *Part 8: Associated data in EDI*

- *Part 9: Security key and certificate management message (message type — KEYMAN)*
- *Part 10: Syntax service directories*

Further parts may be added in the future.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.itih.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 9735-8:2002](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002>

## Introduction

This part of ISO 9735 includes the rules at the application level for the structuring of data in the interchange of electronic messages in an open environment, based on the requirements of either batch or interactive processing. These rules have been agreed by the United Nations Economic Commission for Europe (UN/ECE) as syntax rules for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT) and are part of the United Nations Trade Data Interchange Directory (UNTDID) which also includes both batch and interactive Message Design Guidelines.

This part of ISO 9735 may be used in any application, but messages using these rules may only be referred to as EDIFACT messages if they comply with other guidelines, rules and directories in the UNTDID. For UN/EDIFACT, messages shall comply with the message design rules for batch or interactive usage as applicable. These rules are maintained in the UNTDID.

Communications specifications and protocols are outside the scope of this part of ISO 9735.

This is a new part, which has been added to ISO 9735. It provides an optional capability of associating a package of data, which contains an object bounded by EDIFACT service segments as envelopes.

The option permits the transfer within an EDIFACT interchange of data which can be created by other applications, such as STEP (Standard for The Exchange of Product model data), CAD (Computer Aided Design), etc., and which cannot be carried by means of an EDIFACT message.

Within an interchange, packages may be contained in groups, which may contain messages and packages, or only packages. Lastly, an interchange may contain solely a package (or packages).

Package(s) transferred in an EDIFACT interchange may or may not be related to an EDIFACT message (or messages) contained in the same or a different interchange.

[ISO 9735-8:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/810b6771-f479-4a50-83c0-629b60137d1a/iso-9735-8-2002>